



Originalanleitung

Benzin-Freischneider Fahrbar GM BFF 52 mit Biker-Handgriff

Artikel Nr. 93 78 15



CE

 **Sehr geehrte Damen und Herren**

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise!

Diese sollen Ihnen den sachgemäßen Umgang erleichtern und Ihnen helfen, Missverständnissen und Schäden vorzubeugen.



 **Consignes de Sécurité**

S'il vous plaît noter les instructions de sécurité annexés!

 **Informazioni sulla Sicurezza**

Si prega di notare le istruzioni di sicurezza allegate!



1	Trimmfaden
2	Trimmfadenkopf
3	Trimmfadenmesser
4	Trimmfadenschutzabdeckung
5	Getriebe und Spindel
6	Antriebswelle
7	Kupplung
8	Tragebügel
9	Zündkerzenstecker
10	Luftfilterabdeckung
11	Startergriff
12	Benzintank
13	Rad
14	Feststellschrauben (3x)
15	Biker-Handgriff
16	Gashebel
17	Gashebelsperre
18	Halbtourenschalter
19	Start/Stopp-Schalter



Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	Seite 2
Symbolerklärung	Seite 7
Vor der ersten Benutzung	Seite 9
Lieferumgang	Seite 9
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 9
Zusammenbau	Seite 10
Betriebsstoffe und Betanken	Seite 13
Mischbehälter	Seite 14
Kraftstoff einfüllen	Seite 14
Motor starten – Kalter Motor	Seite 15
Motor abstellen	Seite 16
Motor starten – Warmer Motor	Seite 16
Hinweise für ein sicheres Arbeiten	Seite 16
Trimmfaden ersetzen	Seite 17
Trimmfadenmesser schärfen	Seite 17
Wartungshinweise	Seite 17
Wartung nach jedem Gebrauch	Seite 18
Regelmäßige Kontrollen	Seite 18
Schmierung des Getriebes	Seite 18
Wartungsarbeiten am Motor	Seite 19
Reinigung, Transport und Lagerung	Seite 21
Lagerung des Motors	Seite 21
Technische Daten	Seite 23



Sicherheitshinweise



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die beigefügten Allgemeinen Sicherheitshinweise sowie folgende Hinweise:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden an Personen und Sachen führen.
- Personen, die mit der Anleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht bedienen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig auf. Kinder und Jugendliche unter 16 dürfen das Gerät nicht benutzen. Jugendlichen über 16, die unter Anleitung einer ausgebildeten Person arbeiten, ist die Benutzung gestattet.
- Das Gerät ist bestimmt zum Trimmen von Rasen oder Gras, zum Schneiden von Gestrüpp und Unkraut im privaten Bereich. Für den gewerblichen oder gleichwertigen Einsatz ist das Gerät nicht geeignet.
- Das Gerät darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Halten Sie Personen oder Tiere mindestens 15 m vom Arbeitsbereich entfernt.
- Das Gerät darf in der Nähe von Personen oder Tieren weder gestartet noch benutzt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit montierter Schutzabdeckung.
- Halten Sie Körperteile und Kleidungsstücke fern vom Trimmfadenkopf, wenn Sie das Gerät starten und betreiben.
- Achten Sie beim Arbeiten auf einen festen und sicheren Stand. Vermeiden Sie es wegen der Stolpergefahr, mit dem Gerät rückwärts zu gehen. Vermeiden Sie abnormale Körperhaltungen. Stehen Sie beim Schneiden am Abhang immer hangaufwärts.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder ausreichend heller künstlicher Beleuchtung.



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie sich während der Arbeit mit diesem Gerät nicht ablenken. Sie können dadurch die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Überlasten Sie das Gerät nicht und führen Sie keine Arbeiten aus, für die das Gerät nicht vorgesehen ist.
- Bei Arbeitsunterbrechungen und Standortwechsel schalten Sie das Gerät immer aus. Warten Sie erst den Stillstand des Trimmfadenkopfes ab.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz stehen. Lagern Sie das Gerät bei Arbeitsunterbrechungen an einem sicheren Ort. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Entfernen Sie ggf. die Zündkerze.
- Verwenden Sie das Gerät niemals bei Regen, in feuchter oder nasser Umgebung und lagern Sie es nicht im Freien.
- Sollte das Gerät nass werden, warten Sie, bis es vollständig getrocknet ist, bevor Sie es wieder benutzen.
- Bei längerer Anwendung des Gerätes kann es zu einer vibrationsbedingten Durchblutungsstörung kommen (Weißfingerkrankheit). Tragen Sie immer warme Arbeitshandschuhe und legen Sie regelmäßige Arbeitspausen ein.
- Verwenden Sie nur den in der Anleitung empfohlenen Treibstoff.
- Bewahren Sie Benzin nur in dafür vorgesehenen Behältern an einem sicheren Ort auf.
- Die Abgase von Verbrennungsmotoren sind giftig und können unter anderem zur Erstickung führen. Das Gerät darf nur im Freien in Betrieb genommen werden.
- Befüllen Sie den Kraftstofftank nur im Freien oder in ausreichend belüfteten Bereichen.
- Benzin und Benzindämpfe sind leicht entzündbar. Halten Sie das Gerät fern von entflammbareren Materialien und Zündquellen.



Sicherheitshinweise

- Rauchen Sie nicht während Sie das Gerät auftanken oder betätigen.
- Wischen Sie evtl. verschüttetes Benzin sofort auf.
- Starten Sie den Motor nur an einem von der Auftankstelle entfernten Ort.
- Achten Sie darauf, dass der Tankdeckel immer gut verschlossen ist. Achten Sie auf eventuelle Leckagen.
- Während der Motor läuft oder bei heißem Motor darf der Tankdeckel nicht geöffnet oder Kraftstoff nachgefüllt werden.
- Öffnen Sie den Tankdeckel langsam, damit Benzindämpfe entweichen können.
- Achten Sie darauf, dass die Griffe trocken, sauber und frei von Benzin, Öl, Schmierfett, etc. sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Auspuffschutz. Berühren Sie den Auspuff nicht. Gefahr von Verbrennungen.
- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen immer frei von Verschmutzungen sind.
- Achten Sie immer darauf, dass sich im Trimmfadenkopf, in der Schutzabdeckung oder im Motor keine Gegenstände o.ä. ansammeln.
- Benutzen Sie nur einen unbeschädigten Trimmfadenkopf.
- Berühren Sie nie den Trimmfadenkopf bei laufendem Motor.
- Verwenden Sie keinen Draht oder Ähnliches in der Fadenspule, sondern nur einen Original-Kunststofffaden.
- Führen Sie vor jeder Benutzung eine Sichtprüfung des Gerätes durch. Prüfen Sie, ob alle Schrauben und Verbindungsteile fest angezogen sind.
- Nach Aufprall oder sonstigen Beschädigungen, prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen.
- Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest. Überprüfen Sie vor jedem Einsatz das Gerät und seine Komponenten und Schutzvorrichtungen auf Beschädigungen oder Ver-



Sicherheitshinweise

schleiß und lassen Sie gegebenenfalls die notwendigen Reparaturen durchführen. Setzen Sie Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen niemals außer Kraft. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen sichtbar werden.

- Suchen Sie den Arbeitsbereich vor dem Arbeiten mit dem Gerät auf Fremdkörper ab und entfernen Sie diese. Wenn Sie beim Schneiden trotzdem auf einen Fremdkörper treffen sollten, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie diesen.
- Im Falle eines Blockierens durch Fremdkörper (Stein, Grasansammlung) schalten Sie das Gerät aus, und entfernen den Fremdkörper mit einem stumpfen Gegenstand. Entfernen Sie blockierende Fremdkörper niemals mit den Fingern, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Achten Sie besonders beim Trimmen von Rasenkanten, Kieseinfassungen und dergleichen darauf, dass Steine und Erde von dem Schneidfaden weggeschleudert werden können.
- Schneiden Sie niemals gegen harte Gegenstände wie Steine usw. So vermeiden Sie Verletzungen und Beschädigungen des Gerätes.
- Führen Sie den Fadenkopf so nah wie möglich am Boden.
- Schneiden Sie nur Gras, das am Boden wächst. Gras in Mauerritzen oder auf Steinen darf nicht geschnitten werden.
- Achten Sie auf Verletzungsgefahr im Bereich der Schneidvorrichtung, die dem Abschneiden des Fadens dient.
- Tauschen Sie einen beschädigten Trimmfadenkopf umgehend gegen einen neuen aus.
- Das Gerät und der Trimmfadenkopf müssen regelmäßig und sachgemäß überprüft und gewartet werden. Beschädigungen müssen von einer Fachwerkstatt instandgesetzt werden. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.
- Auch wenn Sie das Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung des Geräts auftreten:
 - Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum benutzt, nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
 - Verletzungen und Sachschäden, verursacht durch den Trimmfadenkopf, der aufgrund von plötzlicher Beschädigung, Verschleiß oder nicht ordnungsgemäßer Anbringung unerwartet aus dem Gerät geschleudert wird.
 - Lärmbelästigung durch den Motor ist unvermeidbar. Verlegen Sie die Bedienung des Gerätes nur auf dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer nur auf ein notwendiges Maß. Tragen Sie Gehörschutz.
- **Warnung!** Das Gerät erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.



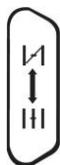
Symbolerklärung

	Warnung! Unsachgemäße Bedienung kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
	Lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch.
	Tragen Sie Gehörschutz!
	Tragen Sie Handschutz!
	Tragen Sie Fußschutz!
	Tragen Sie Gesichtschutz!
	Tragen Sie Schutzkleidung!
	Halten Sie Personen und Tiere mindestens 15 m entfernt vom Arbeitsbereich!
	Warnung! Berühren des drehenden Schneidwerkzeuges verboten. Verletzungsgefahr!
	Warnung vor umherfliegenden Teilen!
	Warnung vor brennbaren und entzündlichen Stoffen!



Symbolerklärung

	Keine Dickichtmesser oder Sägeblätter mit dem Gerät verwenden!
	Warnung von heißen Oberflächen. Nicht berühren!
	Der verwendete Trimmfadenkopf muss eine Nenndrehzahl von mindestens 10000 min ⁻¹ entsprechen.



Choke-Position geschlossen (OFF)

Choke-Position offen (ON)



1:40

Achtung! Anleitung lesen vor dem Betanken.

Nicht rauchen und kein offenes Feuer während des Betankens.

Kraftstoffgemisch: 1 Teil Motor-Öl und 40 Teile Benzin



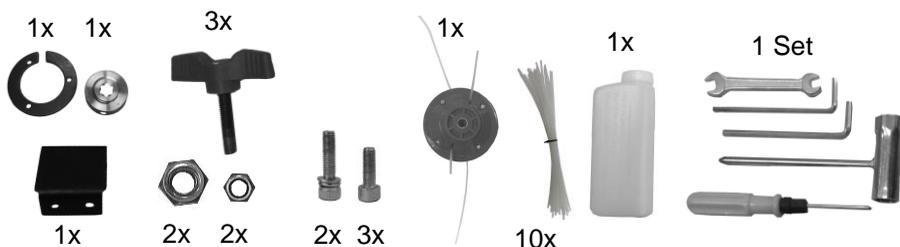
Vorbereitung

Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kleinkindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Lieferumfang

- Benzinfreischneider GM BFF 52 mit Biker-Handgriff,
- Zubehör und Werkzeug



Bestimmungsgemäße Verwendung

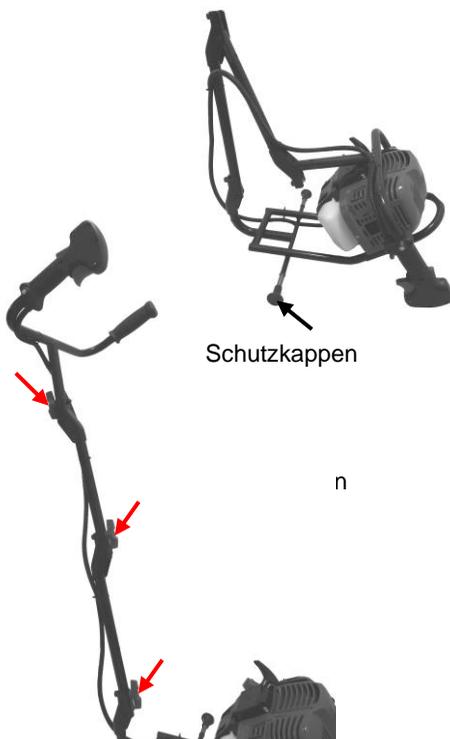
- Das Gerät ist bestimmt zum Trimmen von Rasen oder Gras bzw. zum Schneiden von Gestrüpp und Unkraut im privaten Bereich.
- Für den gewerblichen oder gleichwertigen Einsatz ist das Gerät nicht geeignet. Das Gerät darf nicht für andere Zwecke genutzt werden.



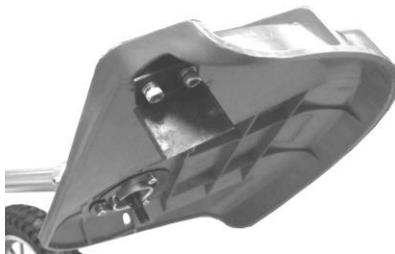
Zusammenbau

Zusammenbau

1. Tragen Sie das Gerät am Tragegriff (8) und legen Sie es vorsichtig, wie abgebildet auf den Boden.
2. Heben Sie den Biker-Handgriff (15) nach oben und verriegeln Sie die Rohre mit den Feststellschrauben (14).
3. Entfernen Sie die Schutzkappen von der Achse und montieren Sie die Räder (13). Ziehen Sie die Muttern mit dem beigefügten Schlüssel fest an. Achten Sie darauf, dass die Ventile nach außen zeigen.



4. Das Kabel ist bereits am Biker-Handgriff mit Kabelbindern befestigt. Bei Bedarf binden Sie das Kabel mit den beigefügten Ersatz-Kabelbindern an mehreren Stellen fest. Dadurch wird verhindert, dass sich das Kabel bei der Bedienung versehentlich verhakt und beschädigt wird.
5. Stecken Sie die selbstsichernden Sechskantmutter von oben in die Trimmfadenschutzabdeckung (4) und halten Sie diese fest. Drehen Sie die Abdeckung um und montieren Sie an der Unterseite der Abdeckung das Trimmfadenmesser (3), wie abgebildet. Benutzen Sie hierzu die Sechskantschrauben

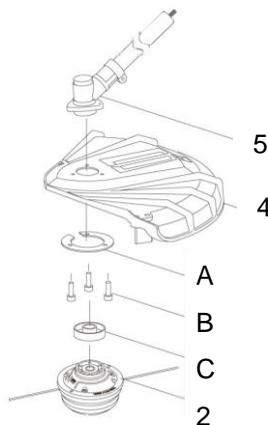




Zusammenbau

(M5 x 20 mm) und ziehen Sie die Schrauben mit dem Sechskantschlüssel an.

6. Stecken Sie das Getriebe (5) in die Öffnung der Trimmfadenschutzabdeckung (4). Legen Sie die Unterlegscheibe (A) auf die Abdeckung und montieren Sie das Getriebe mit den beigefügten Innensechskantschrauben (M5 x 14 mm). Ziehen Sie die Schrauben mit dem Innensechskantschlüssel an.



A	Unterlegscheibe
B	Zylinder-Innensechskantschrauben M5x14 mm
C	Konterstück

7. Lösen Sie die Feststellschraube an der Kupplung (7) soweit wie möglich und stecken Sie die Antriebswelle (6) bis zum Anschlag in die Kupplung (7). Stellen Sie sicher, dass die Öffnung in der Antriebswelle mit der Bohröffnung übereinstimmt.
8. Fixieren Sie die Antriebswelle mit der Innensechskantschraube (M5 x 12 mm). Ziehen Sie beide Schrauben mit den passenden Innensechskantschlüssel handfest an.



Feststellschraube



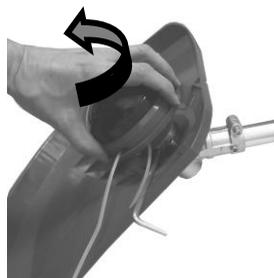


Zusammenbau

9. Legen Sie das Konterstück (C) passend mit der Öffnung auf die Spindel und fixieren Sie mit dem Innensechskantschlüssel die Spindel und das Konterstück.



10. Achtung LINKSGEWINDE! Drehen Sie den Trimmfadenkopf auf die Spindel und drehen Sie den Fadenkopf gegen den Uhrzeigersinn fest auf das Gewinde.



11. Entfernen Sie den Innensechskantschlüssel. Die Benzin-Motorsense ist fertig montiert.



Betanken und Motor starten

Betriebsstoffe und Betanken

- Beim Betanken des Gerätes schalten Sie es aus.
- Lassen Sie das Gerät vor dem erneuten Betanken erst abkühlen.
- Kraftstoffe können lösungsmittelähnliche Substanzen enthalten.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit Betriebsstoffen. Tragen Sie beim Betanken immer Handschuhe. Mineralölprodukte entfetten die Haut, was beim wiederholten und längeren Kontakt zum Austrocknen der Haut führen kann. Die Folgen können Hauterkrankungen sowie allergische Reaktionen sein.
- Augenkontakt mit Öl führt zu Reizungen. Bei Augenkontakt sofort das betroffene Auge mit klarem Wasser spülen.
- Bei anhaltender Reizung sofort einen Arzt aufsuchen!
- Atmen Sie keine Benzindämpfe ein. Das Einatmen von Kraftstoffdämpfen kann körperliche Schäden verursachen.
- Achten Sie darauf die Betriebsstoffe nicht zu verschütten. Wenn Benzin oder Öl verschüttet wurde, wischen Sie es umgehend weg und reinigen Sie die verschmutzten Teile.
- Sollte Benzin mit der Kleidung in Berührung kommen, wechseln Sie die Kleidung sofort.
- Zum Schutz der Umwelt, achten Sie darauf, dass keine Betriebsstoffe ins Erdreich gelangen. Verwenden Sie eine geeignete saugfähige Unterlage.
- Betanken Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen. Benzindämpfe sammeln sich am Boden und es besteht die Gefahr einer Explosion.
- Starten Sie das Gerät mindestens 3 m entfernt vom Ort des Betankens.
- Transportieren und lagern Sie Betriebsstoffe nur in zugelassenen und gekennzeichneten Kanistern. Halten Sie Betriebsstoffe von Kindern fern. Lagern Sie die Kanister immer kühl und trocken.
- Betriebsstoffe sind nicht unbegrenzt lagerfähig. Verwenden Sie nur solche Mengen, die in absehbarer Zeit verbraucht werden können.



Betanken und Motor starten

- Kraftstoff und Kraftstoffgemische verdunsten besonders unter dem Einfluss hoher Temperaturen. Überlagerter Kraftstoff und Kraftstoffgemische können zu Startproblemen und Motorschäden führen. Bei höheren Temperaturen (z. B. im Sommer) verbrauchen Sie Kraftstoffgemische in 6 – 8 Wochen.
- Die meisten Motorschäden werden direkt oder indirekt durch den verwendeten Kraftstoff verursacht. Verwenden Sie niemals 4-Takt-Öl. Mischen Sie das Benzin und das Öl nicht direkt im Tank.

Mischbeschälter

Zum Mischen des Benzins und des Zweitakt-Motoröls, benutzen Sie den beigefügten Mischbehälter. Füllen Sie erst das Benzin und dann das Öl in den Behälter und schütteln Sie das Gemisch gründlich.

Kraftstoff einfüllen

Als Kraftstoff darf nur ein Gemisch aus Normalbenzin (unverbleit, mit mindesten 89 Oktan) und einem Markenöl für einen luftgekühlten Zweitaktmotor benutzt werden. Verwenden Sie nur ein Öl mit Antioxidations-Zusatz, welches ausdrücklich für die Verwendung mit luftgekühlten Zweitakt-Benzinmotoren vorgesehen ist.

Mischungsverhältnis:

Öl 1 Teil : Benzin 40 Teile.

1 : 40		
Öl 	+	
25 ml		1 l
125 ml		5 l

1. Öffnen Sie den Einfülldeckel des Benzintanks (12) und warten Sie einen Augenblick, bis evtl. vorhandener Druck ausgeglichen ist. Schrauben Sie den Deckel danach ab.
2. Füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Tank. Benutzen Sie dazu am besten einen Trichter. Drehen Sie den Einfülldeckel handfest zu.

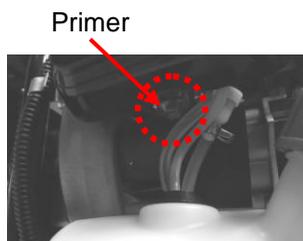
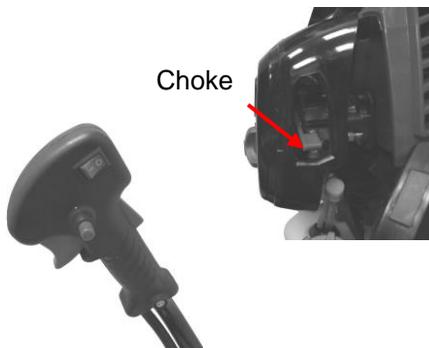
Achten Sie darauf keinen Kraftstoff zu verschütten und den Tank nicht zu überfüllen.



Benutzung

Motor starten – Kalter Motor

1. Stellen Sie den Start/Stopp-Schalter (19) auf die Position "I" (Start).
2. Stellen Sie den Choke nach unten, in die "ON"-Position.
3. Umgreifen Sie mit der rechten Hand den Bediengriff. Dadurch wird die Gashebelsperre (17) gedrückt. Drücken Sie jetzt gleichzeitig den Gashebel (16) und den Halbtourenschalter (18).
4. Drücken Sie den Primer solange, bis sich die transparente Blase mit Kraftstoff füllt. Der Primer befindet sich unterhalb der Luftfilterabdeckung (10).
5. Halten Sie den Halbtourenschalter (18) gedrückt und lassen Sie den Gashebel (16) und die Gashebelsperre (17) los. Der Halbtourenschalter (18) bleibt dadurch automatisch in gedrückter Stellung.
6. Lassen Sie den Bediengriff los.
7. Halten Sie das Gerät mit der einen Hand am Tragegriff (8) fest und ziehen Sie den Startergriff (11) 4- bis 5-mal kräftig bis zum Schnurende durch, bis der Motor anspringt.
Beachten Sie unbedingt, dass der Motor halb beschleunigt und mit rotierendem Trimmfadenkopf startet.
8. Lassen Sie den Motor für einige Sekunden im Leerlauf rotieren.
9. Drücken Sie kurz den Gashebel (16) und der Halbtourenschalter (18) schaltet sich automatisch aus. Stellen Sie den Choke zurück bis zur Hälfte in die Position OFF und geben Sie wieder Gas. Stellen Sie den Choke danach ganz zurück in die Position OFF.
Der Motor kehrt zurück in den Leerlauf. Die Spindel mit dem Trimmfadenkopf bleibt nach einigen Sekunden stehen.





Benutzung

Motor abstellen

1. Lassen Sie den Gashebel (16) los. Der Motor läuft nun im Leerlauf.
2. Stellen Sie den Start/Stopp-Schalter (19) in die Position "O" (Stopp). ACHTUNG: Die Spindel rotiert nach dem Abstellen des Motors noch einige Sekunden weiter.

Motor starten – Warmer Motor

Zum Starten mit warmem Motor beachten Sie das Kapitel Motor starten – Kalter Motor mit dem Unterschied, dass der Choke immer in der Position "OFF" bleibt.

Hinweise für ein sicheres Arbeiten

- Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung und halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen am Bikergriff fest.
- Beachten Sie, dass sich der Trimmfadenkopf nach dem Loslassen des Gashebels noch kurze Zeit weiterdreht.
- Achten Sie immer auf einen einwandfreien Motorleerlauf. Der Trimmfadenkopf darf sich nicht drehen, wenn der Gashebel nicht gedrückt wird.
- Arbeiten Sie immer mit hoher Drehzahl, so haben Sie das beste Schnittergebnis.
- Halten Sie immer Abstand zu Dosen, Flaschen, Felsen, usw. Aufwirbelnde Gegenstände können unbeteiligte Personen ernste Verletzung zufügen und das Gerät beschädigen. Stoßen Sie beim Arbeiten an einen Stein oder einen Baum, stellen Sie den Motor ab und ziehen den Zündkerzenstecker ab. Untersuchen Sie den Trimmfadenkopf auf Beschädigungen. Benutzen Sie niemals einen beschädigten Trimmfadenkopf!
- Vermeiden Sie mit dem Faden die Stämme von Gehölzen zu berühren. Eine Verletzung der Rinde kann zum Absterben des Gewächses führen.
- Benutzen Sie die Maschine nicht für andere Zwecke als Trimmen von Gräsern. Heben Sie nie den Trimmfadenkopf über Kniehöhe während des Betriebs an.

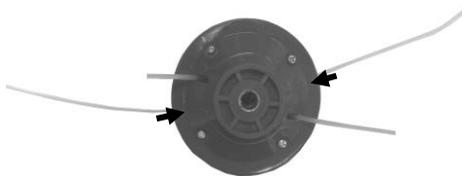


Wartung

Trimmfaden ersetzen

Entfernen Sie erst den Zündkerzenstecker!

1. Ziehen Sie kräftig (siehe Pfeilrichtung auf dem Gehäuse) an einem Ende, um den Trimmfaden komplett herauszuziehen.
2. Stecken Sie zwei neue Trimmfäden durch die passenden Öffnungen soweit in den Fadenkopf, bis auf der anderen Seite die Trimmfäden herausragen. Beachten Sie die Pfeilrichtungen auf dem Gehäuse!
3. Die Trimmfäden sollten auf der langen Seite ca. 22 cm herausragen (gemessen von der Mitte bis zum Fadenende).



Trimmfadenmesser schärfen

1. Entfernen Sie das Trimmfadenmesser (3) von der Trimmfaden-schutzabdeckung (4).
2. Spannen Sie das Messer in einen Schraubstock ein. Schärfen Sie das Messer mit einer flachen Feile. Achten Sie darauf, dass der Winkel der Schneide beibehalten wird. Bewegen Sie die Feile während des Schärfens nur in eine Richtung.

Wartungshinweise

- Verwenden Sie ausschließlich originale Ersatz- und Zubehörteile. Die Verwendung nicht freigegebener Zubehörteile stellt eine erhöhte Unfallgefahr dar.
- Unsachgemäße Reparatur- und Wartungsarbeiten können die Lebenszeit des Geräts verkürzen und das Unfallrisiko erhöhen. Nehmen Sie keinerlei technische Veränderungen am Gerät vor, da dies Ihre Sicherheit gefährden würde.
- Überprüfen Sie immer den Zustand des Trimmfadenkopfes und der Schutzabdeckung, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie den Trimmfadenkopf austauschen; dies gilt auch für das Reinigen des Trimmfadenkopfes.



Wartung

- Reinigen Sie das Gerät direkt nach Beendigung der Arbeit und überprüfen Sie, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Das Ausführen von Arbeiten am Gerät oder das Lagern des Geräts in der Nähe offener Flammen ist verboten.

Wartung nach jedem Gebrauch

ACHTUNG! Vergewissern Sie sich vor jeder Reinigung oder Wartung am Motor, dass der Motor ausgeschaltet ist und sich abgekühlt hat. Der Motor kann nach der Benutzung heiß werden. Kommen Sie nicht mit dem Auspuff in Berührung. Es besteht Verbrennungsgefahr!

Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät (Transport, Aufbau, Reinigungs- und Wartungsarbeiten) sowie bei Nichtgebrauch den Zündkerzenstecker.

Regelmäßige Kontrollen

- Überprüfen Sie immer vor Arbeitsbeginn und nach jeder erneuten Tankfüllung den Trimmfadenkopf auf festen Sitz.
- Auch bei bestimmungsgemäßigem Gebrauch unterliegen manche Bauteile normalem Verschleiß. Kontrollieren Sie diese Verschleißteile regelmäßig. Zu diesen Teilen gehören u. a. die Schutzabdeckung und der Trimmfadenkopf. Diese müssen je nach Art und Dauer der Nutzung regelmäßig ersetzt werden.
- Überprüfen Sie die Getriebeschmierung besonders bei längerer Benutzung des Gerätes und bei starker Staubbelastung. So vermeiden Sie einen übermäßigen Verschleiß und Schäden am Gerät.

Schmierung des Getriebes

- Das Getriebe muss regelmäßig geschmiert werden. Am besten schmieren Sie das Getriebe alle 20 Betriebsstunden. Verwenden Sie ein Maschinenfett auf Lithiumbasis.
- Schmieren Sie das Getriebe über den Hydraulik-Schmiernippel mithilfe einer Fett-





Wartung

Wartungsarbeiten am Motor

Luftfilter

Nach längerem Arbeiten sollten Sie den Luftfilter reinigen. Staub und Pollen verstopfen die Poren des Schaumstofffilters. Um die Lebensdauer des Motors nicht zu verkürzen, muss ein beschädigter Luftfilter sofort ersetzt werden.



1. Schrauben Sie die Befestigungsschraube ab und nehmen Sie die Luftfilterabdeckung (10) ab. Hinter der Abdeckung befindet sich der Schaumstofffilter.
2. Wenn der Filter verstopft ist, waschen Sie den Filter in mildem Seifenwasser aus. Achtung: Kein Benzin oder Lösungsmittel verwenden. Trocknen Sie den Filter, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Motorgehäuse und schrauben Sie die Befestigungsschraube wieder fest.

Zündkerze

1. Warten Sie, bis der Motor vollständig ausgekühlt ist.
2. Ziehen Sie die Zündkerzenkappe von der Zündkerze und drehen Sie die Zündkerze mit dem mitgelieferten Zündkerzenschlüssel heraus.
3. Ersetzen Sie die alte Zündkerze durch eine neue, gleichen Typs und Abmessung. Drehen Sie die Zündkerze mit der Hand komplett ins Gewinde. Vermeiden Sie dabei ein Verkanten der Zündkerze.
4. Ziehen Sie die Zündkerze mit dem mitgelieferten Zündkerzenschlüssel fest.



Bei Verwendung eines Drehmomentschlüssels beträgt das Anzugsdrehmoment 12 – 15 Nm.

Stecken Sie den Zündkerzenstecker korrekt auf die Kerze auf.

Bei übermäßigem Verschleiß der Elektrode oder bei sehr starker Verkrustung ersetzen Sie die Zündkerze durch eine gleichen Typs und Abmessung. Ein falsch eingestellter Vergaser, eine falsche Öl-

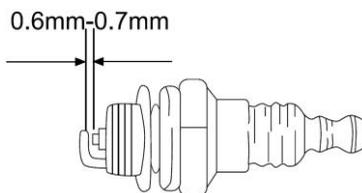


Wartung

Kraftstoffmischung, schlechte Ölqualität, überaltertes Benzingemisch oder ein verschmutzter Luftfilter können Beläge auf der Zündkerze verursachen, die zu Startschwierigkeiten oder Störungen führen können.

Reinigen Sie die Elektroden der Zündkerze mit einer Drahtbürste und stellen Sie, falls erforderlich, den Elektrodenabstand auf ca. 0,65 mm ein.

Benutzen Sie nur geeignete Zündkerzen, um den Kolben und den Motor nicht zu zerstören.



Einstellen des Vergasers

Der Vergaser ist ab Werk eingestellt. Sollte aufgrund von veränderten Betriebsbedingungen eine Neueinstellung erforderlich sein, lassen Sie diese Einstellung von einer Fachwerkstatt ausführen, da eine falsche Einstellung zu Defekten am Gerät führen kann.



Reinigung, Transport und Lagerung

Reinigung

- Reinigen Sie das Äußere des Gerätes gründlich mit einer weichen Bürste und einem Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel zur Reinigung.
- Entfernen Sie regelmäßig alle Gras- und Pflanzensaftanhaftungen an der Spindel und an der Trimmfadenschutzabdeckung. Entfernen Sie Grasreste sofort, da sonst der Motor durch zu hohe Reibung überhitzt wird. Wenn die Grasreste, die sich in der Innenseite der Schutzabdeckung befinden, sehr kompakt sind, entfernen sie diese mit Hilfe eines Holz- oder Plastikstücks.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder spitze Gegenstände.

Transport

- Schalten Sie beim Transport und bei einem Standortwechsel während der Arbeit das Gerät immer aus. Das Gerät darf niemals mit laufendem Motor getragen und transportiert werden!
- Hinweis: Zum platzsparenden Transport und zur Lagerung lösen Sie die Feststellschrauben (14) und klappen Sie den Handgriff nach unten. Bei Bedarf entfernen Sie auch die Antriebswelle (6) von der Kupplung (7).
- Tragen Sie das Gerät nur am Tragegriff (8).

Lagerung

- Reinigen Sie das Gerät vor dem Einlagern gründlich und konservieren Sie es mit Öl, bevor Sie es einlagern, um Rostbildung vorzubeugen.
 - Lagern Sie das Gerät trocken und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.
 - Bei längerer Lagerung des Gerätes muss der Kraftstofftank vollständig entleert werden. Bewahren Sie den Kraftstoff in einem dafür bestimmten Behälter auf.
1. Ziehen Sie am Startergriff (11), um den Kraftstoff aus dem Vergaser zu entfernen. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn bis zum Stillstand laufen.
 2. Stellen Sie den Start/Stop-Schalter (19) in die Position "O".



Reinigung, Transport und Lagerung

3. Ist der Motor abgekühlt, entfernen Sie die Zündkerze und geben Sie durch die Zündkerzenöffnung einen Teelöffel frisches 2-Takt-Öl in den Zylinder und legen Sie ein sauberes Tuch über die Zündkerzenöffnung. Ziehen Sie einige Male am Startergriff (11), um das Öl im Motor zu verteilen.
4. Ermitteln Sie die Position des Kolbens durch einen Blick in die Zündkerzenöffnung. Ziehen Sie danach langsam am Startergriff, bis sich der Kolben im oberen Hubbereich befindet. Lassen Sie den Kolben in dieser Position.
5. Drehen Sie die Zündkerze wieder ein, aber stecken Sie den Zündkerzenstecker nicht auf die Zündkerze.

Lagern Sie das Gerät im Innenbereich an einem trockenen und vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützten Ort.



Technische Daten

Motorleistung	1,35 kW
Hubraum	51,7 cm³
Motortyp	TT-1E44F-5
Motornennendrehzahl	7500 min⁻¹
Nennendrehzahl der Spindel	9000 min⁻¹
Artikelnummer Trimmfadenkopf	93 80 81
Arbeitsdurchmesser Trimmfadenkopf	420 mm
Trimmfadendurchmesser und Länge	3 mm, 28,5 cm
Gewindeform der Spindel	Linksgewinde M10
Motorleerlaufdrehzahl	3000 min⁻¹
Kraftstofftankvolumen	900 ml
Spezifischer Kraftstoffverbrauch bei max. Motorleistung	800 g/kWh
Kraftstoff-Mischverhältnis	1 : 40 (Öl : Benzin)
Öl-Spezifikation	2-Takt-Motoröl
Gewicht (o. Kraftstoff, Trimmfadenkopf und Schutzabdeckung)	12,78 kg
Zündkerzentyp	L8RTF
Vergaser	Diaphragma

Schalldruckpegel L _{pA}	88 dB(A)
Gemessener Schalleistungspegel L _{WA}	108 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel L _{WA}	113 dB(A)
Hand-Arm-Vibration Unsicherheit K	6,822 m/s² 1,5 m/s²
CO ₂ -Emissionen	1010 g/kWh



Technische Daten

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann sich, abhängig von der Art und Weise, in der das Gerät verwendet wird, ändern und in Ausnahmefällen über dem angegebenen Wert liegen. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann zum Vergleich eines Gerätes mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Beeinträchtigung verwendet werden.

Beschränken Sie die Geräusentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Vorsicht! Restrisiken

Auch wenn Sie das Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:

- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird,
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.



EG-Konformitätserklärung

Wir, die

**Westfalia Werkzeugcompany,
Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,**

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

**Benzin-Freischneider GM BFF 52 mit Biker-Handgriff
Artikel Nr. 93 78 15**

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien/Verordnungen

2014/30/EU

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
EN ISO 14982:2009

2006/42/EG

Maschinen
EN ISO 14910:2007+A1

2000/14/EG

Outdoorrichtlinie (113 dB L_{WA})

(EU) 2016/1628

Emissionsverordnung

EU-Typgenehmigung

e24*2016/1628*2018/989SHB1/P*0138*01 (V)

und deren Änderungen festgelegt sind.

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.

Hagen, den 16. November 2023

(Thomas Klingbeil, Qualitätsbeauftragter)



Kundenbetreuung

Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1

D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: www.westfalia.de

E-Mail: info@westfalia.de

*14 Cent/Min. aus allen dt. Netzen

Österreich

Westfalia

Moosham 31

A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: www.westfalia-versand.at

E-Mail: info@westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia

Wydenhof 3a

CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: www.westfalia-versand.ch

E-Mail: info@westfalia-versand.ch



Entsorgung

Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.